



¡ Solo Cantar!

Solo Cantar

Written By: Angeline Pompei

Este mundo
Ten świat

Cambió mucho
To wiele zmienilo

Es la realidad
To jest rzeczywistość

Pero no es malo
Ale nie jest źle

El mundo darlo
Świat daje

Posibilidad
Możliwość

Tú puedes
Możesz

Si, tú tienes Inglés
Tak, masz angielski

Es la verdad
To jest prawda

No es escrita en el Cielo
Nie jest to zapisane w niebie

Tú puedes manejar
Możesz prowadzić

Yo soy
Jestem

Una profesora de ingles
Nauczyciel języka angielskiego

Y classes yo puedo dar
I zajęcia, które mogę prowadzić

La lengua de negocios
Język biznesowy

Es el lengua de ingles
Jest to język angielski

No es difiicil tu puedes
To nie jest trudne, mozesz

Para hablar
Wypowiedzieć się

Necesitas practicar
Musisz ćwiczyć

Conmigo amigo
Ze mną mój przyjacielu

Yo puedo explicar
Mogę wyjaśnić

Para hablar
Wypowiedzieć się

Solo cantar
Tylko śpiew

Conmigo amigo
Ze mną mój przyjacielu

Vamos a comenzar
Zaczynamy

Para hablar
Wypowiedzieć się

Necesitas practicar
Musisz ćwiczyć

Conmigo amigo
Ze mną mój przyjacielu

Dialogo normal
Normalny dialog

Para hablar
Wypowiedzieć się

Solo cantar
Tylko śpiew

Conmigo amigo
Ze mną mój przyjacielu

Necesitas disfrutar
Musisz cieszyć się

Todos temenos hijos
Wszyscy mamy dzieci

Todos temenos hijos
Wszyscy mamy dzieci

Es la verdad
To jest prawda

Trabajamos muy duro
Pracujemy bardzo ciężko

Para la familia, unida
Dla zjednoczonej rodziny

El problema es el sistema mira
Problem polega na tym, że system wygląda

Salimos para trabajar
Wychodzimy do pracy

Pero todas las familias separadas
Ale wszystkie rozdzielone rodziny

Que mal es la verdad
Jak zła jest prawda

Para hablar
Wypowiedzieć się

Necesitas practicar
Musisz ćwiczyć

Conmigo amigo
Ze mną mój przyjacielu

Yo puedo explicar
Mogę wyjaśnić

Para hablar
Wypowiedzieć się

Solo cantar
Tylko śpiew

Conmigo amigo
Ze mną mój przyjacielu

Vamos a comenzar
Zaczynamy

Para hablar
Wypowiedzieć się

Necesitas practicar
Musisz ćwiczyć

Conmigo amigo
Ze mną mój przyjacielu

Dialogo normal
Normalny dialog

Para hablar
Wypowiedzieć się

Solo cantar
Tylko śpiew

Conmigo amigo,
Ze mną, przyjacielu,

Necesitas disfrutar
Musisz cieszyć się

Para hablar
Wypowiedzieć się

Necesitas practicar
Musisz ćwiczyć

Para hablar
Wypowiedzieć się

Solo cantar
Tylko śpiew

Para hablar
Wypowiedzieć się

Necesitas començar
Musisz zacząć

Para hablar
Wypowiedzieć się

Necesitas practicar
Musisz ćwiczyć

Para hablar
Wypowiedzieć się

Necesitas disfrutar
Musisz cieszyć się

Para hablar
Wypowiedzieć się

Practicar y disfrutar
Praktyka i przyjemność

Para hablar
Wypowiedzieć się

Solo cantar!
Po prostu śpiewaj!

¡Thirsty! (Pronouns I, My, Me, Human Body)

Spragniony

Written By: Angeline Pompei

Vocabulary Theme: human anatomy/body parts
Słownictwo Temat: anatomia człowieka/części ciała

Verb Move: moving, move
Czasownik move: poruszać się, przemieszczać się

Grammar focus pronouns: I, my, me
Zaimki gramatyczne: ja, mój, mnie

I feel the beat
Czuję rytm

Through my feet
Przez moje stopy

Through my toes
Przez moje palce

Up to my nose
Aż do mojego nosa.

Then my hips
Następnie moje biodra

Move and dip
Ruchi zanurzenie

Down to my knees
Aż do moich kolan.

The music speaks to me
Muzyka przemawia do mnie

Then my lips
Następnie moje wargi

Start to move
Zaczynają się ruszać

Singing this song
Śpiewając tę piosenkę

I get my groove
Łapię swój rytm

Latina vibes
Latynoskie wibracje

They move me
Wprawiają mnie w ruch

Ultimately
Ostatecznie

It sets me free
To uwalnia mnie

Then I get thirsty
Wtedy jestem spragniony (woman says - spragniona)

Moving to the beat
Ruszam się w rytm

Sweat starts to pore
Pot zaczyna się lać

On the dance floor
Na parkiecie

Moving around
Ruch dookoła mnie

To not be found
Nie można znaleźć

I'm in a zone
Jestem w strefie

Of my own
Mojej własnej strefie

Then my arms
Następnie moje ramiona

Start to wake
Zaczynają się budzić

Out of control
Są poza kontrolą

It's an earthquake
To jak trzęsienie ziemi

Then my fingers
Następniemojepalce

Start to move
Rozpoczynają ruch

Playing this song
Odtwarzając ten utwór

I get my groove
Łapię rytm

Latina vibes
Latynoskie wibracje

They move me
Wprawiają mnie w ruch

It makes me dance
To sprawia, że tańczę

Freely
Swobodnie

Then I get Thirsty
Wtedy jestem spragniony (woman says - spragniona)

Moving to the beat
Ruszam się w rytm

Sweat starts to pore
Pot zaczyna się lać

On the dance floor
Na parkiecie

Bailar cantar
Bailar cantar (?????)

Mueve sin controlar
Ruchy poza kontrolą

No te precupes, no dar discuples
Nie martw się, nie podawaj argumentów

Para de hablar
Przestań mówić

Bailar cantar
Bailar cantar (?????)

Mueve sin controlar
Ruchy poza kontrolą

Hoy es para ti
Dzisiejszy dzień jest dla Ciebie

Or you and me
Albo ty i ja.

Then I get Thirsty
Wtedy jestem spragniony (spragniona - woman)

Moving to the beat
Ruszam się w rytm

Sweat starts to pore
Pot zaczyna się lać

On the dance floor
Na parkiecie

Then I get Thirsty
Wtedy jestem spragniony (woman says - spragniona)

Moving to the beat
Ruszam się w rytm

Sweat starts to pore
Pot zaczyna się lać

On the dance floor
Tu na parkiecie

Happy (Verb Use, Used To, Pronoun You)

*Szczęśliwy (woman says - szczęśliwa)
Written By: Angeline Pompei*

Vocabulary Theme: You & I conversation, happiness, achieving goals, responsibility, being yourself

Słownictwo Tematy: Rozmowa Ty i Ja, szczęście, osiągnięcie celów, odpowiedzialność, bycie sobą

Verb Use: we used to, I used to,

Użycie czasownika: Przywykliśmy, przywykłem (woman says - przywykłam)

Verbs with/and pronoun You: You + verb, you, your
Czasowniki z/i zaimkiem Ty: Ty + czasownik, Ty, Twoje

We used to be
Kiedyśbyliśmy

Kids and free
Całkowicie wolnymi dziećmi

Simple
Takie to proste

Made us happy
Dawało to nam radość

Then we began
Wtedy zaczęliśmy

Living, giving
żyć i dawać

Parts of us
Części nas samych

To family
Naszym rodzinom

It's hard to find balance
Trudno jest znaleźć równowagę

In being you
między byciem sobą

And responsibility
A odpowiedzialnością

But there's a way
Ale jest na to sposób

If you can use
Jeśli możesz użyć

Your neuroplasticity
Twojej neuroplastyczności

I used to think
Kiedyś myślałem (woman: myślałam)

I used to talk
Kiedyś mówiłem (woman: mówiłam)

I used to sing
Kiedyś śpiewałem (śpiewałam)

I used to walk
Spacerowałem (spacerowałam)

Now I listen to my heart
Teraz słucham swojego serca

You can be
Możesz być

Whatever you want to be
Czymkolwiek chcesz być

What makes you happy?
Co sprawia, że jesteś szczęśliwy?

To make your dreams a reality
Aby twoje marzenia stały się rzeczywistością

You must be able
Ty musisz być w stanie

To see
zobaczyć

Beyond the layers
Między wierszami

All of the barriers
Wszystkie bariery

That keep you
Które sprawiają

Unhappy
że jesteś nieszczęśliwy (woman: nieszczęśliwa)

Write your thoughts
Napisz swojemuśli

Not things you bought
Nie rzeczy, które kupiłeś.

Things are just
Rzeczy są po prostu

Money
Pieniędzmi

The key you see
Klucz który widzisz

Is understanding
jest zrozumieniem

What you think
Tym jak myślisz

You will be
Tym będziesz

It's really hard
To naprawdę trudne

To take charge
Przejąć kontrolę

When you're stuck
Kiedy jesteś zablokowany (woman: zablokowana)

Mentally
Psychicznie

I used to think
Kiedyś myślałem (woman: myślałam)

I used to talk
Kiedyś mówiłem (woman: mówiłam)

I used to sing
Kiedyś śpiewałem (śpiewałam)

I used to walk
Spacerowałem (spacerowałam)

Now I listen to my heart
Teraz słucham swojego serca

You can be
Możesz być

Whatever you want to be
Czymkolwiek chcesz być

What makes you happy?
Co sprawia, że jesteś szczęśliwy? (Szczęśliwa)

There are no rules
Nie ma żadnych zasad

No guarantees
Nie ma gwarancji

So take your time
Więc nie spiesz się

To be kind
Bądź uprzejmy (if woman says: uprzejma)

Find yourself
Znajdź siebie

Be happy
Bądź szczęśliwy (szczęśliwa)

Be Authentic (Verbs Sing, Want, Dance)

Bądź autentyczny

Written By: Angeline Pompei

Vocabulary Theme: singing, dancing, music, passion, optimism
Słownictwo: śpiew, taniec, muzyka, pasja, optymizm

Verb Want: I want, want to,
Czasownik want: Ja chcę, chcę

Verb Sing: sing, singing
Czasownik śpiewać: śpiewać, śpiewać

Verb Dance: dance
Czasownik tańczyć: tańczyć

Special thank you to my singing coach Lorraine Lawson and her Club LVS for being part of my journey.

Specjalne podziękowania dla mojej trenerki śpiewu Lorraine Lawson i jej Club LVS za bycie częścią mojej podróży.

I've of thinking
Myślałem (woman: Myślałam)

Time alone
W samotności

Meditating
Medytując

I want to feel at home
Chcę poczuć się jak w domu

Lots of singing
Dużo śpiewu

As I walk
Gdy idę

Never ending
TO nigdy się nie kończy

Until the music stops
Dopóki muzyka nie ucichnie

There are many of places
Istnieje wiele miejsc

In this world to see
W tym świecie, aby je zobaczyć

Paris, New York or maybe Miami
Paryż, Nowy Jork, a może Miami

Open to the endless possibilities
Otwartość na nieskończone możliwości

The only problem is I do get lonely
*Jedynym problemem jest to, że czuję się samotny
(woman: samotna)*

I just want to sing out loud
Chcę po prostu śpiewać na głos

No one can shut me down
Nikt nie może mnie zamknąć

Just want to take a chance
Po prostu chcę zaryzykować

Just want to sing and dance
Chcę po prostu śpiewać i tańczyć

I just want to be me
Po prostu chcę być sobą

That's my new policy
To moja nowa polityka

Just want to take a chance
Po prostu chcę zaryzykować

Just want to sing and dance
Chcę po prostu śpiewać i tańczyć

I've of thinking
Myślałem (woman: Myślałam)

What do I need?
Czego potrzebuję?

Then I realize
Wtedy zdałem sobie sprawę (woman: zdałam)

Its passion that drives me
To pasja, która mnie napędza

As I travel
Gdy podróżuję

I see opportunities
Widzę możliwości

To make all of my dreams
Spełnić wszystkie moje marzenia

An actuality
Aktualność

Hay muchas partes del mundo que ver
Jest wiele części świata do zobaczenia

Tengo solo una vida para ser
Mam tylko jedno życie

Playa, Miami, muchas oportunidades
Plaża, Miami, wiele możliwości

No importa, si yo puedo ganar
To nie ma znaczenia, jeśli mogę wygrać

I just want to sing out loud
Chcę po prostu śpiewać na głos

No one can shut me down
Nikt nie może mnie zamknąć

Just want to take a chance
Po prostu chcę zaryzykować

Just want to sing and dance
Chcę po prostu śpiewać i tańczyć

I just want to be me
Po prostu chcę być sobą

That's my new policy
To moja nowa polityka

Just want to take a chance
Po prostu chcę zaryzykować

Just want sing and dance
Chcę po prostu śpiewać i tańczyć

Sing with your heart, with your Corazon
Śpiewaj swoim sercem, swoim Corazonem

And you will feel much better
I poczujesz się znacznie lepiej

Find, deep inside, amor
Znajdź, głęboko w środku, miłość

Para ti
Czas

Si tu puedes vivir
Jeśli możesz żyć

Una vida, con todas
Jedno życie, ze wszystkimi

Las cosas que te gustan y ganar
Rzeczy, które lubisz i wygrywasz

Es tu mejor vida en el mundo
To twoje najlepsze życie na świecie

Es la verdad?
Czy to prawda?

I just want to sing out loud
Chcę po prostu śpiewać na głos

No one can shut me down
Nikt nie może mnie zamknąć

Just want to take a chance
Po prostu chcę zaryzykować

Just want to sing and dance
Chcę po prostu śpiewać i tańczyć

I just want to be me
Po prostu chcę być sobą

That's my new policy
To moja nowa polityka

Just want to take a chance
Po prostu chcę zaryzykować

Just want to sing and dance
Chcę po prostu śpiewać i tańczyć

There are many places
Istnieje wiele miejsc

In this world to see
W tym świecie, aby je zobaczyć

New York, Toronto why don't you sing with me
Nowy Jork, Toronto, dlaczego nie zaśpiewasz ze mną?

Open to the endless possibilities
Otwartość na nieskończone możliwości

Now I see I just wanted to be me
Teraz widzę, że chciałem po prostu być sobą. (Woman: chciałam)

Ooooo, oooo, oooo, oooo
Ooooo, oooo, oooo, oooo

Sing with me
Zaśpiewaj ze mną

Ooooo, oooo, oooo, oooo
Ooooo, oooo, oooo, oooo

Dance with me
Zatańcz ze mną

Ooooo, oooo, oooo, oooo
Ooooo, oooo, oooo, oooo

Follow me
Podążaj za mną

Ooooo, oooo, oooo, oooo
Ooooo, oooo, oooo, oooo

@angelineauthentic
@angelineauthentic

Thank You!

I hope you enjoyed my book!

Bye for now :)

